



ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ДО ПОЛЬЗОВАНИЯ ПОСУДОМОЕЧНОЙ
МАШИНОЙ/ПОДКЛЮЧЕНИЯ**

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ
РЕКОМЕНДАЦИИ**

ЗАПОЛНЕНИЕ ЕМКОСТИ СОЛЮ

**ЗАПОЛНЕНИЕ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОГО
УСТРОЙСТВА СРЕДСТВОМ ДЛЯ ПРИДАНИЯ
БЛЕСКА**

**ЗАПОЛНЕНИЕ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОГО
УСТРОЙСТВА МОЮЩИМ СРЕДСТВОМ**

УБОРКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ДО ПОЛЬЗОВАНИЯ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНОЙ/ПОДКЛЮЧЕНИЯ

1. Снятие упаковки и проверки:

Сняв упаковку, проверьте, чтобы посудомоечная машина не была повреждена во время транспортировки, и чтобы ее дверь плотно закрывалась.

- При наличии сомнений обратитесь к квалифицированному мастеру или к дилеру.
- Упаковочные материалы (пластиковые пакеты и проч.) должны храниться вне досягаемости для детей, так как они являются потенциальным источником опасности.

2. Подключение к электрической сети и к сети водоснабжения:

Все подключения к электрической сети и к сети водоснабжения должны выполняться квалифицированным мастером на основе инструкций производителя и при полном соблюдении действующих местных норм техники безопасности (следует также придерживаться прилагаемых инструкций по установке).

Пользуйтесь посудомоечной машиной только в бытовых целях и только для предусмотренных способов применения.

Не включайте посудомоечную машину, если она повреждена во время перевозки. Обратитесь в сервисный центр или к дилеру.

(Соблюдайте прилагаемые отдельно инструкции по установке)

3. Подача и слив воды:

- Соблюдайте действующие нормы службы водоснабжения.
Давление подачи воды: 0,3 - 10 бар.
- Проверьте, чтобы трубы подачи и слива воды не были согнуты и пережаты.
- Если длина труб недостаточна, обратитесь в сервисный центр или к дилеру.
- Труба подачи воды должна быть надежно и герметично соединена с краном подачи воды.
- Температура подачи воды зависит от модели. Труба подачи воды с маркировкой "25°C макс.":
максимальная температура 25°C.
Все остальные модели: максимальная температура 60°C.
- В момент установки проверьте, чтобы вода свободно сливалась из машины (если нужно, выньте также сетку из сифона умывальника).
- Надежно закрепите зажимом сливную трубу на сифоне.

Только для приборов, оснащенных системой останова воды: если соблюдаются инструкции по подключению, система останова воды в состоянии предотвратить переливание воды, которое может причинить ущерб вашей квартире.

4. Подключение к электрической сети:

- Соблюдайте действующие нормы службы энергоснабжения.
- Напряжение питания указано на табличке с внутренней стороны двери справа.
- Заземление прибора обязательно по закону.
- Не используйте удлинители и тройники.
- До выполнения любой операции по обслуживанию выньте вилку из электрической розетки.
- Шнур питания должен заменяться только мастером официального сервисного центра.
- **Для Австрии:** если к прибору последовательно подключается предохранительный выключатель, он должен быть чувствителен к пульсирующему току.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

1. Упаковка:

Упаковка сделана из реутилизируемых на 100% материалов, обозначенных символом переработки.

2. Экономия электроэнергии и воды:

- Не ополаскивайте посуду под краном.
- Всегда включайте полностью загруженную машину, если же заполнена только **одна** полка, настройте программу мойки половины загрузки/Multizone (если имеется).
- Если у вас имеются экологические энергоисточники, например, солнечные батареи, тепловые насосы или централизованная система отопления, соедините посудомоечную машину с трубой горячей воды, нагреваемой до температуры не выше 60°C. Проверьте, чтобы труба подачи воды была соответствующего типа. См. раздел "Подключения" настоящих инструкций.

3. Сдача на слом:

Машина изготовлена из реутилизируемых материалов.

При сдаче прибора на слом придерживайтесь местных правил по переработке отходов.

В любом случае срежьте шнур питания, чтобы привести посудомоечную машину в неработоспособное состояние.

4. Предохранительное устройство для детей:

- Не разрешайте детям играть с посудомоечной машиной.
- Храните моющее средство, средство для придания блеска и соль в сухом месте вне досягаемости для детей.

5. Общие советы:

- Открытая дверь может выдерживать только вес выдвинутой полки с посудой. Не используйте открытую дверь в качестве опоры и никогда не садитесь и не вставайте на нее: **стиральная машина может опрокинуться!**
- Не кладите в пространство для мойки растворители: **опасность взрыва!**
- Используйте только специально предназначенные для посудомоечной машины моющие средства, средства для придания блеска и соль.
- До выполнения любой операции по уборке и обслуживанию выключите прибор и закройте кран подачи воды.
- В случае повреждения выключите посудомоечную машину и закройте кран подачи воды.

- В случае необходимости шнур питания должен быть заменен шнуром такого же типа, который можно получить в сервисном центре. Шнур питания должен заменяться только квалифицированным специалистом.
- По завершении программы выключите посудомоечную машину и закройте кран подачи воды.

6. Только для приборов, оборудованных системой останова подачи воды:

В трубе подачи воды и в пластмассовой коробке имеются электрические компоненты. Поэтому следите за тем, чтобы не повредить трубу, и не погружайте коробку в воду.

Если труба повреждена, немедленно отключите прибор.

Заявление о соответствии ЕС:

Данный прибор спроектирован, изготовлен и продан в соответствии со следующими Директивами:

- ЕЭС 73/23
- ЕЭС 89/336
- ЕЭС 93/68



Емкость:

Посуда на 12 персон.

ЗАПОЛНЕНИЕ ЕМКОСТИ СОЛЬЮ

При жесткости воды 2-4 перед использованием посудомоечной машины в первый раз положите в емкость для соли примерно 2 кг регенерирующей соли и добавьте 1 л воды (чтобы узнать жесткость воды в вашем районе, обратитесь в службу водоснабжения; жесткость воды может быть также указана в счете на воду).

Если жесткость воды не соответствует положению 3 переключателя (заводская настройка), или если жесткость воды меняется:

Поверните переключатель в нужное положение:

Задайте жесткость воды поворотом переключателя, расположенного внутри на левой стенке машины, при помощи монеты.

Установите переключатель согласно приведенной ниже таблице:

Жесткость воды	Немецкий стандарт °dH	Французский стандарт °fH	ммоль/л	Градусы Кларка или английский стандарт °eH	Положение
1 мягкая	0 - 6	0 - 11	0,0 - 1,1	0 - 7.5	1
2 средняя	7 - 13	12 - 23	1,2 - 2,3	8.8 - 16.3	2
3 средняя	14 - 20	24 - 36	2,4 - 3,6	17.5 - 25.0	3
4 жесткая	21 - 35	37 - 63	3,7 - 6,3	26.3 - 43.8	4



Если жесткость воды соответствует степени 1 (мягкая), не засыпайте в машину соль.

Заполнение емкости для соли

Внимание: используйте только специальную соль для посудомоечных машин!

Не заполняйте емкость для соли другими веществами или средствами, например, моющими, которые приведут к немедленному выходу из строя системы умягчения воды.

1. Выньте нижнюю полку.
2. Открутите пробку, повернув ее влево.
3. Только для первого случая использования посудомоечной машины: заполните емкость для соли водой до краев (около 1 л).
4. Заполните емкость для соли до краев регенерирующей солью (с помощью подходящей воронки) (в первый раз не менее 1,5 кг, макс. 2 кг) и размешайте ручкой ложки.
5. Закрутите пробку, повернув ее вправо.
6. Поставьте нижнюю полку.
7. После добавления регенерирующей соли включите **немедленно** программу мойки, чтобы сразу устранить вытекающий солевой раствор и предупредить коррозию.



Индикатор уровня соли

Посудомоечная машина оборудована электрическим или оптическим индикатором уровня соли (в зависимости от модели).

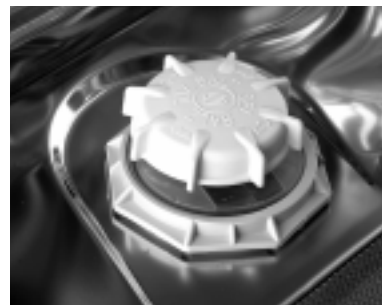
Электрический индикатор

Индикатор на панели управления загорается, когда необходимо заполнить емкость солью.

Оптический индикатор

Когда емкость для соли заполнена до нужного уровня, хорошо виден поплавок в прорези пробки.

Поплавок опускается и становится невиден, когда необходимо заполнить емкость для соли.



ЗАПОЛНЕНИЕ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА СРЕДСТВОМ ДЛЯ ПРИДАНИЯ БЛЕСКА

Средство для придания блеска упрощает сушку посуды, способствуя стеканию воды с ее поверхности, так чтобы не оставались полосы и пятна. Прежде чем использовать посудомоечную машину в первый раз, заполните распределительное устройство. Используйте только предназначенные для посудомоечных машин средства для придания блеска.

1. Открутите пробку, повернув ее влево.
2. Полностью заполните распределительное устройство средством для придания блеска.
Если средство для придания блеска случайно прольется, немедленно сотрите его! Это необходимо для предупреждения образования большого количества пены, которое может ухудшить результаты мойки посуды.
3. Закрутите пробку, повернув ее вправо.

В дальнейшем регулярно проверяйте уровень средства для придания блеска.



Регулировка количества средства для придания блеска:

Заводская настройка: положение 3.

Если вам не нравятся результаты мойки или сушки, можно изменить настройку количества средства для придания блеска.

1. Открутите пробку, повернув ее влево.
2. Если на посуде остаются полосы: отрегулируйте подаваемое количество средства для придания блеска (положение 1-3) при помощи монеты или другого подобного предмета. Если посуда недостаточно высушена: увеличьте количество подаваемого средства (5-6).
3. Закрутите пробку, повернув ее вправо.



Индикатор уровня средства для придания блеска:

Оптический индикатор:

светлый добавьте средства для придания блеска
темный достаточное количество средства для придания блеска. Не доливайте его!



Электрический индикатор (если предусмотрен)

Индикатор на панели управления загорается, когда необходимо добавить средство для придания блеска.

ЗАПОЛНЕНИЕ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА МОЮЩИМ СРЕДСТВОМ

Для моющего средства предусмотрено одно маленькое отделение и одно большое.

Для предупреждения загрязнения окружающей среды не используйте большее количество моющего средства, чем то, что указано. Количество моющего средства меняется в зависимости от его типа.

При использовании моющих средств в таблетках строго придерживайтесь инструкций, данных производителем. Моющие средства "нового поколения" содержат ферменты, которые позволяют достигать наилучших результатов мойки, если используются программы Био. Однако эти программы рекомендуются также и при использовании всех других моющих средств для посудомоечных машин.

Заполнение распределительного устройства моющим средством:

Используйте моющие средства, предназначенные именно для посудомоечных машин.

Заполняйте распределительное устройство моющим средством только непосредственно перед пуском программы мойки.

1. Нажмите **A**, чтобы открыть крышку.
2. Заполнение распределительного устройства моющим средством:

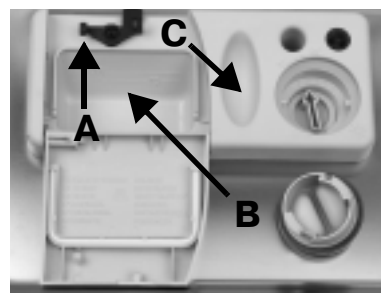
Программы с предварительной мойкой:

- Засыпьте в **большое отделение (B)** 2/3 того количества моющего средства, которое рекомендуется производителем.
- Заполните остатком (1/3) **маленькое отделение (C)**.

Программы без предварительной мойки:

- Засыпьте в большое отделение **(B)** все количество моющего средства. Если на упаковке моющего средства рекомендуются количества, превышающие 45 мл (максимальная вместимость большого отделения), засыпьте остаток в маленькое отделение **(C)**.

3. Закройте крышку так, чтобы послышался щелчок.



УБОРКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

До выполнения любой операции по уборке и обслуживанию выключите прибор и закройте кран подачи воды.

Уборка корпуса машины:

Для уборки корпуса машины используйте влажную тряпку и нейтральное моющее средство. Протирайте панель управления только слегка влажной тряпкой. Не пользуйтесь абразивными составами.

Уборка внутри посудомоечной машины:

Периодически протирайте влажной тряпкой прокладку двери и внутреннюю сторону двери для устранения остатков пищи.

Верхняя разбрызгивающая лопасть:

1. Выньте верхнюю полку.
2. Открутите гайку (вращая влево) и выньте разбрызгивающую лопасть, потянув ее вниз.
3. Ополосните сопла.
4. Для установки разбрызгивающей лопасти на место расположите ее по центру, затяните гайку (вращая ее вправо), следя за тем, чтобы лопасть не согнулась. Гайка должна быть затянута правильно, до щелчка!
Разбрызгивающая лопасть должна свободно вращаться.



Нижняя разбрызгивающая лопасть:

1. Выньте нижнюю полку.
2. Освободите фиксаторы и выньте разбрызгивающую лопасть, потянув ее вверх.
3. Ополосните сопла.
4. Для установки разбрызгивающей лопасти разместите ее по центру, следя за тем, чтобы она не согнулась. Гайка должна быть затянута правильно, до щелчка!
Разбрызгивающая лопасть должна свободно вращаться.



Очистка фильтров

1. Поверните центральный фильтр влево (в направлении стрелки) и выньте его.
2. Выньте из центрального фильтра микрофильтр, освободив фиксаторы.
3. Выньте микрофильтр, потянув его вверх.
4. Промойте все фильтры под проточной водой, следя за тем, чтобы не погнуть центральный фильтр с мелкой сеткой. Проверьте, чтобы внутри посудомоечной машины не скапливались остатки пищи!

Установка фильтров на место:
 вставьте микрофильтр в центральный фильтр (F).
 Вставьте фильтр с мелкой сеткой.

Следите за совпадением вырезов.

Вставьте микрофильтр (G) в блок центрального фильтра (H) и затяните его, вращая по часовой стрелке.

Правильная установка фильтров имеет значение для достижения хороших результатов мойки!

